



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 275] नई दिल्ली, शुक्रवार, दिसम्बर 8, 1972/अग्रहायण 17, 1894

No. 275] NEW DELHI, FRIDAY, DECEMBER 8, 1972/AGRAHAYANA 17, 1894

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सक।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 8th December 1972

SUBJECT,—*Trade with Bangladesh during the period from 28-3-1972 to 27-3-1973.*

No. 180-ITC(PN)/72.—Attention is invited to paragraph 16 of the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 57-ITC(PN)/72 dated the 20th April, 1972, according to which the imports and exports of commodities and goods produced or manufactured in India or Bangladesh, as the case may be, which are not covered by the Limited Payments Arrangement, will be allowed to be imported into India from Bangladesh or exported from India to Bangladesh in accordance with the normal policies and procedures for imports and exports as may be in force from time to time.

2. The position has been reviewed and it has been decided to amend the aforesaid paragraph 16 as under:—

"16. Imports and exports outside the Limited Payments Arrangement in respect of commodities and goods produced or manufactured in India or Bangladesh as the case may be will be allowed in accordance with the import and export policies and procedures, foreign exchange regulations and other procedures including customs formalities as may be

in force from time to time. In the case of the following commodities, however, exports from India to Bangladesh out of the Limited Payments Arrangement will be allowed subject to the normal policies and procedures, only through the agencies indicated below:—

Commodities/goods	Eligible exporters in India
(i) Textiles (Mill-made and Power-loom).	Cotton Textiles Export Promotion Council.
(ii) Textiles (Handloom).	Handicrafts and Handloom Export Corporation."

3. The Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 57-ITC(PN)/72 dated the 20th April 1972 may be deemed to have been amended accordingly.

M. M. SEN,

Chief Controller of Imports & Exports.

विदेश व्यापार मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 8 दिसम्बर, 1972

विषय.—28-3-72 से 27-3-73 तक की अवधि के दौरान बांग्लादेश के साथ व्यापार।

संख्या 180-आई०टी०सी० (पीएन)/72.—विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 57—आई टी सी (पी एन)/72 दिनांक 20 अप्रैल, 1972 की कंडिका 16 की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है जिसके अनुसार भारत अथवा बांग्लादेश में उत्पादित अथवा निर्मित पण्य-वस्तुओं तथा सामान, जैसा भी मामला हो, के आयात तथा निर्यात, जो सीमित भुगतान व्यवस्था के अंतर्गत नहीं आते हैं उनके लिए समय समय पर लागू होने वाली सामान्य नीतियों तथा क्रियाविधियों के अनुसार बांग्लादेश से भारत में आयात करने अथवा भारत से बांग्लादेश के निर्यात करने की स्वीकृति दी जाएगी।

2. स्थिति को पुनरीक्षा करने पर यह निश्चय किया गया है कि उपर्युक्त कंडिका 16 को संशोधित किया जाए जो इस प्रकार है :—

“16. भारत अथवा बांग्लादेश में उत्पादित अथवा निर्मित पण्यवस्तुओं तथा माल, जैसा भी मामला हो, के लिए सीमित भुगतान व्यवस्था से परे आयातों और निर्यातों की स्वीकृति, समय समय पर लागू होने वाली आयात तथा निर्यात नीतियों तथा क्रियाविधियों, विदेशी मुद्रा विनियम विनियमों तथा सीमाशुल्क औपचारिकताओं सहित अन्य क्रियाविधियों के अनुसार दी जाएगी। लेकिन निम्नलिखित पण्यवस्तुओं के मामले में, सामान्य नीतियों तथा क्रियाविधियों के अधीन, केवल

नीचे संकेतिक अभिकरणों के माध्यम से ही भारत से बांग्लादेश को, सीमित भुगतान व्यवस्था से परे, निर्यात करने के लिए स्वीकृति दी जाएगी:—

पण्यवस्तुएं/सामान

भारत में पात्र निर्यातक

(1) कपड़े (मिल निर्मित तथा शक्ति सूती वस्त्र निर्यात संवर्धन परिषद द्वारा
अनुरोधित तत्परता)

(2) कपड़े (उद्योगिक) हस्तशिल्प तथा हथकरघा निर्यात निगम।”

3. तदनुसार, विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 57-आई टी सी (पीएन)/72, दिनांक 20 अप्रैल, 1972 को संशोधित किया गया समझा जाए।

एम० एम० सेन,

मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात।

